

## Solunum Maskesi Kullanım Şekli



## Tip EN 149:2011 MESLEKİ MARUZ KALMA LİMİTLERİ (OEL)

Model	Class	Protection Category(NPF)	Mask Color	Valve Color	Head Strap Color
4100	FFP1 NR D	4 X OEL	White	Non valved	White
4110 V	FFP1 NR D	4 X OEL	White	White	White
4200	FFP2 NR D	12 X OEL	White	Non valved	White
4210 V	FFP2 NR D	12 X OEL	White	White	White
4300	FFP3 NR D	50 X OEL	White	Non valved	White
4310 V	FFP3 NR D	50 X OEL	White	White	White
5110 AC V	FFP1 NR D	4 X OEL	Grey	Black	Black
5200 AC	FFP2 NR D	12 X OEL	Grey	Black	Black
5210 AC V	FFP2 NR D	12 X OEL	Grey	Black	Black

### \* Uygulama ve Sınırlamalar

- Solunum maskeleri kullanan kişiyi sadece katı maddeler ve sıvı aeroseller karşı koruması içindir.
- Uçucu aeroseller karşı kullanılmaz.
- Kullanacağınız ürünü koruma derecesine uygun olarak seçiniz.
- Solunum maskesi patlayıcı alanlarda kullanmaz.
- Solunum maskesi tek kullanımlıktır,kullanıp atılması gerekir.
- Solunum maskesi minimum 8 saat koruma sağlar.
- Baret, gözlük, kulaklık gibi diğer kişisel koruyucu donanımlarla kullanıma uygundur.
- Solunum maskesi üzerindeki D (Dolomit)işareti ürünün Dolomit tozu ortamında tıkanıklık testinden başarı ile geçtiğini gösterir.

### \* Kullanım Öncesi Kontrol

- Çalışma ortamınıza en uygun ürünü seçiniz.
- Üretici tarafından belirtilen kullanma talimatındaki yer alan hususları uygulayınız.

### \* Kullanım ve Ayarlar

- Maskenin ayarlarını yukardaki şekillerde (Şekil 1,2,3,ve 4) belirtilen esaslara uygun olarak takınız.
- Maskenin yüzünüze uygunluğunu şekil 3'de gösterildiği gibi kontrol ediniz.
- Maskenin kullanıcıya uyumunun çok iyi olabilmesi için kullanıcının sakallı,bıyıklı olmaması ,yüz ve baş kısmında yara izi bulunmaması gerekir. Bu gibi durumlarda maske sızdırma yapacağından uygun olmaz.
- Aktif Karbon Maskeler düşük seviyede gaz,kimyasallar ,kaynak dumani ,asit buharları ve toksik etkili ince tozlara karşı koruma sağlar.

### \* Kullanım

- Seçimi yapılmış maskeyi kullanım alanına girmeden önce resim 3'teki gibi nefes alış verişini yaparak bir kaçak olup olmadığını mutlaka kontrol ediniz.Eğer kaçak var ise resim1-2-3-4 , teki gibi tekrar takma işlemini gerçekleştiriniz.
- Çalışma alanında en az %19,5 oranında oksijen bulunmalıdır, Aksi takdirde maske kullanılmaz.
- Yeterli oksijenin bulunmadığı havasız kuyu,depo ve ambar gibi yerlerde maskeyi kullanmayınız.
- Maske gaz ve buhara karşı koruma sağlamamaktadır.
- Maske çalışma ortamına göre hissedilir derecede nefes alma direnci oluşunca değiştiriniz.

### \* Bakım

- Maske üzerinde herhangi bir parça değişimi ve tamirat yapmayınız.
- Maske hasar görmüş ise derhal değiştiriniz.
- Raf ömrü geçen ürünleri kullanmayınız.
- Maskeyi kısa kullanımlarda toz ve kirden koruyunuz.

### \* Depolama

- Maskeyi üretici tarafından sunulan şekilde saklayınız.
- Depolama alanının sıcaklığı -20 °C ile +40 °C arasında olmalıdır.
- Depolama alanı nem oranının maksimum %80 olmalıdır.

\* **Onaylanmış Kuruluş:** BSI Group The Netherlands B.V. company number 33264284, at John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands (BSI Netherland), (Number 2797)

NB 2797, AB KKD düzenlemesi Tip inceleme Modül B'yi yürütmüştür ve devam eden kalite gözetimi Modül D'den sorumludur.

Beyanname, ülkeye uygun bir dile tercüme edilecektir.

ürünün varış yeri, kopyaları aşağıdaki şekilde çevrimiçi olarak alınabilir:

link: <https://www.eratozmaskesi.com/kurumsal.php>



Kullanma Talimatını okuyunuz



Depolama sıcaklık aralığı  
-20°C +40°C



Raf Ömrü  
2 yıl



Depolama alanı nem oranı %80 Maksimum



Yeni den kullanılmaz  
Sadece tek vardiyelik kullanım



Dolomit tozu ile tıkanıklara karşı gereksinimleri sağlar (EN 149)



Geri dönüşüm



EN149:2001+A1:2009  
Regulation (EU) 2016/425



EN149:2001+A1:2009  
PPE 2016/425 On Personal Protective Equipment



9001



Üretici Firma : **başaran** İş Elbiseleri ve İş Güvenliği Ekp San.Tic.Ltd.Şti.

Mümtaz Sok. No:15 34956 Orta Mahalle/ Tuzla/ İstanbul / Türkiye

Telefon: +90 216 394 47 59 pbx Fax:+90 216 394 47 60

web: [www.eratozmaskesi.com](http://www.eratozmaskesi.com) - [www.erasmaske.com](http://www.erasmaske.com) mail: [info@erasmaske.com](mailto:info@erasmaske.com) - [info@eratozmaskesi.com](mailto:info@eratozmaskesi.com)



# Respiratory Mask User Instructions

Products meet the requirements of the EN 149 :2001+A1:2009  
Our Products are in compliance with the Eu regulation 2016/425

## Half Mask User Instruction

## TYPE EN 149:2001 OCCUPATIONAL EXPOSURE LIMITS (OEL)



Model	Class	Protection Category(NPF)	Mask Color	Valve Color	Head Strap Color
4100	FFP1 NR D	4 X OEL	White	Non valved	White
4110 V	FFP1 NR D	4 X OEL	White	White	White
4200	FFP2 NR D	12 X OEL	White	Non valved	White
4210 V	FFP2 NR D	12 X OEL	White	White	White
4300	FFP3 NR D	50 X OEL	White	Non valved	White
4310 V	FFP3 NR D	50 X OEL	White	White	White
5110 AC V	FFP1 NR D	4 X OEL	Grey	Black	Black
5200 AC	FFP2 NR D	12 X OEL	Grey	Black	Black
5210 AC V	FFP2 NR D	12 X OEL	Grey	Black	Black

### \* Application and Restriction

Half masks used for breathing protection solid and liquid particles.  
Do not use against evaporating aerosols or gas  
Choose products according to the occupational exposure limits and according to the national regulations  
Not used in explosive atmosphere  
Dust mask limited to single shift use  
Must be discarded after use

### \* Control Before Use

Choose the best solution according to working environment.  
Following the instructions prepared by manufacturer is obligatory.

### \* Use and Adjustment

Remove half mask from its packaging.  
Ensure that there are no holes in the respiratory zone.  
Adjust the best selected mask as shown drawings below. (Figures 1-2-3-4).  
Check the conformity of mask to your face as shown in figure 3.  
Adjust nose clip to the shape of the nose using both hands(see figure 3).adjustment using only one hand might impede the tight fit.  
To check the tight fit.Surround the half mask with both hands and exhale strongly .If air escapes adjust the half mask.  
Ensure that the nose clip is adjusted to the shape of the nose  
Facial hair and scar, when present between the face and face piece seal will substantially increase the leakage with consequential decrease in protection.

### \* Before Use

Before entrance of using area check the mask properly. Breathe as shown in figure 3 to check if any leakage occurs, if there is a leakage adjusts the mask again as shown in figure 1-2-3-4.  
Working environment should contain at least 19,5 % O<sub>2</sub>.  
Do not use mask in unaired places as warehouse, narrow wells, places that has harmful environment.  
Masks do not protect against gas and vapor.  
Immediately leave the area and than remove the respirators if breathing becomes difficult dizziness or other distress occurs you sense irritation, smell or taste the contaminants the respirator becomes damaged.

### \* Maintenance

Do not change and fix any parts of mask.  
If any damage occurs remove the mask and use new one.  
Do not use if life time of mask is over. (life time indicated on packaging)  
Protect the mask against dust and dirt in short term uses.

### \* Storage

Store the mask according to rules of manufacturer.  
Room temperature of storage area must be between -20 °C and 40 °C.  
Humidity of storage should be under 80%  
When storing or transportation this product use original packaging provided.

### \* Notified Body: BSI Group The Netherlands B.V., company number 33264284, at John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands (BSI Netherland),(Number 2797)

NB 2797 conducted the EU PPE regulation Type examination Module B and are responsible for the ongoing quality surveillance Module D

The declaration will be translated into a language appropriate to the country destination of the product, copies can be obtained online, following the link: <https://www.eratozmaskesi.com/kurumsal.php>



Read the instructions for use



Temperature Range



End of Shelf Life



Maximum relative humidity 80%



Non reusable (single shift use only) (8 hours)



Meets the clogging requirements



Recycle

**CE 2797**  
EN149:2001+A1:2009  
Regulation (EU) 2016/425

**UK CA 0086**  
EN149:2001+A1:2009  
PPE 2016/425 On Personal Protective Equipment



**bsi.**

Manufacturer: **başaran** İş Elbiseleri ve İş Güvenliği Ekp San.Tic.Ltd.Şti.

Mümtaz Sok. No:15 34956 Orta Mahalle/ Tuzla/ İstanbul / Türkiye

Telefon: +90 216 394 47 59 pbx Fax:+90 216 394 47 60

web:www.eratozmaskesi.com-www.erasaske.com mail:export@erasaske.com-export@eratozmaskesi.com



## Gebrauchsanweisung für Atemschutzmasken gegen Partikel

Typ en 149:2001 grenzwerte für berufsbedingte feinstaubpartikel (occupational exposure limits oel)  
Unsere Produkte entsprechen den EU-Richtlinien (Verordnungen ) 2016/425

### Verwendung von Atemschutzmasken



### Typ EN 149:2011 ARBEITSPLATZGRENZWERTE (OEL)

Model	Class	Protection Category(NPF)	Mask Color	Valve Color	Head Strap Color
4100	FFP1 NR D	4 X OEL	White	Non valved	White
4110 V	FFP1 NR D	4 X OEL	White	White	White
4200	FFP2 NR D	12 X OEL	White	Non valved	White
4210 V	FFP2 NR D	12 X OEL	White	White	White
4300	FFP3 NR D	50 X OEL	White	Non valved	White
4310 V	FFP3 NR D	50 X OEL	White	White	White
5110 AC V	FFP1 NR D	4 X OEL	Grey	Black	Black
5200 AC	FFP2 NR D	12 X OEL	Grey	Black	Black
5210 AC V	FFP2 NR D	12 X OEL	Grey	Black	Black

#### \*Anwendung und Beschränkung

Atemschutzmasken, die als Atemschutz für feste und flüssige Partikel verwendet werden.

Nicht gegen verdampfende Aerosole oder Gas verwenden.

Wählen Sie die Produkte nach den Grenzwerten der beruflichen Anforderungen und nach den nationalen Vorschriften aus.

Nicht in explosionsgefährdeter Atmosphäre verwenden.

Atemschutzmaske ist auf den einmaligen Gebrauch beschränkt.

Muss nach Gebrauch entsorgt werden.

#### \*Kontrolle vor Gebrauch

Wählen Sie je nach Arbeitsumgebung das für Sie bestgeeignete Produkt.

Der Gebrauchsanweisung des Herstellers ist Folge zu leisten.

#### \*Verwendung und Anpassung

Nehmen Sie die Atemschutzmaske aus ihrer Verpackung.

Stellen Sie sicher, dass keine Defekte/Löcher in der Maske vorhanden sind.

Stellen Sie die für Ihre Anforderungen am besten geeignete Maske wie in den Zeichnungen unten dargestellt ein. (Abbildungen 1-2-3-4).

Prüfen Sie die Übereinstimmung der Maske mit Ihrem Gesicht, wie in Abbildung 3 dargestellt.

Passen Sie den Nasenbügel mit beiden Händen an die Form der Nase an (siehe Abbildung 3). Eine Einstellung mit nur einer Hand könnte den festen Sitz behindern.

Den festen Sitz überprüfen. Umfassen Sie die Atemschutzmaske mit beiden Händen und atmen Sie kräftig aus. Wenn Luft entweicht, justieren Sie die Atemschutzmaske erneut.

Sicherstellen, dass der Nasenbügel an die Nasenform angepasst ist.

Gesichtsbehaarung und Narben, wenn sie zwischen dem Gesicht und der Dichtung des Gesichtsteils vorhanden sind, erzeugen eine erhöhte Undichte und verringern damit den Schutz.

#### \*Vor der Verwendung

Prüfen Sie die Maske und ihren Sitz vor Betreten des Anwendungsbereichs ordnungsgemäß.

Atmen Sie, wie in Abbildung 3 dargestellt, um zu prüfen, ob eine Leckage auftritt. Wenn eine Leckage vorhanden ist, passen Sie die Maske erneut an, wie in Abbildung 1-2-3-4 dargestellt.

Die Arbeitsumgebung sollte mindestens 19,5 % Sauerstoff enthalten.

Verwenden Sie die Maske nicht an unbelüfteten Orten wie Lagerhallen, engen Schächten oder Orten in einer schädlichen Umgebung.

Masken schützen nicht vor Gasen und Dämpfen.

Verlassen Sie sofort den Bereich und nehmen Sie dann die Atemschutzmasken ab, wenn das Atmen schwierig wird, Schwindelgefühle oder andere Beschwerden auftreten und Sie Reizungen wahrnehmen, riechen oder schmecken durch Schadstoffe, die die Atemschutzmaske beschädigen.

#### \*Wartung

Ändern und reparieren Sie keine Teile der Maske.

Falls Schäden auftreten, entfernen Sie die Maske und verwenden Sie eine neue Maske.

Nicht verwenden, wenn die Lebensdauer der Maske abgelaufen ist. (Lebensdauer auf der Verpackung angegeben).

Schützen Sie die Maske bei kurzfristigem Gebrauch vor Staub und Schmutz.

#### \*Lagerung

Lagern Sie die Maske nach den Vorschriften des Herstellers.

Die Raumtemperatur des Lagerbereichs muss zwischen -20 °C und 40 °C liegen.

Die Luftfeuchtigkeit im Lagerbereich darf max. 80 % betragen.

\*NotifiedBody BSI Group The Netherlands B.V. company number 33264284, at JohnM. Keynesplein9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands (BSI Netherland), (Number 2797)

NB 2797 hat die EU-PSA-Verordnung Baumusterprüfung Modul B durchgeführt und ist für die laufende Qualitätsüberwachung Modul D verantwortlich Die Erklärung wird in eine dem Land entsprechende Sprache übersetzt

Bestimmungsort des Produkts können Kopien online bezogen werden, indem Sie die

Link: <https://www.eratozmaskesi.com/kurumsal.php>



Lesen Sie die Anweisungen für den Einsatz



Temperaturbereich



Ende der Haltbarkeit



Maximal relativ Feuchtigkeit 80%



Nicht wiederverwendbar (Nur im Einrichtungsbetrieb) (8 Sätze)



Trifft die Verstopfung Bedarf



Recyceln

CE 2797  
EN149:2001+A1:2009  
Regulation (EU) 2016/425

UK CA 0086  
EN149:2001+A1:2009  
PPE 2016/425 On Personal Protective Equipment



bsi.

Hersteller : **başaran** İş Elbiseleri ve İş Güvenliği Ekp San.Tic.Ltd.Şti.

Mümtaz Sok. No:15 34956 Orta Mahalle/ Tuzla/ İstanbul / Türkiye

Telefon: +90 216 394 47 59 pbx Fax:+90 216 394 47 60

web:[www.eratozmaskesi.com](http://www.eratozmaskesi.com)-[www.erasmaske.com](http://www.erasmaske.com) mail:[export@erasmaske.com](mailto:export@erasmaske.com)-[export@eratozmaskesi.com](mailto:export@eratozmaskesi.com)

# Semi maschera di filtraggio delle particelle istruzioni per l'uso

I prodotti soddisfano i requisiti di EN 149:2001+A1:2009

## Tipo EN 149:2011 LIMITI DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (OEL)

### USO DELLA MASCHERA RESPIRATORIA



Model	Class	Protection Category(NPF)	Mask Color	Valve Color	Head Strap Color
4100	FFP1 NR D	4 X OEL	White	Non valved	White
4110 V	FFP1 NR D	4 X OEL	White	White	White
4200	FFP2 NR D	12 X OEL	White	Non valved	White
4210 V	FFP2 NR D	12 X OEL	White	White	White
4300	FFP3 NR D	50 X OEL	White	Non valved	White
4310 V	FFP3 NR D	50 X OEL	White	White	White
5110 AC V	FFP1 NR D	4 X OEL	Grey	Black	Black
5200 AC	FFP2 NR D	12 X OEL	Grey	Black	Black
5210 AC V	FFP2 NR D	12 X OEL	Grey	Black	Black

#### \*Ambiti di applicazione e limitazioni

Semi maschera utilizzabile per protezione dall'inalazione di particelle solide e liquide.

Non usare in presenza di gas o aerosol originati da combustione.

Scegliere la categoria di protezione in funzione del livello di esposizione professionale e dei regolamenti vigenti.

Non usare in ambienti a rischio di esplosione

La maschera ha un uso limitato ad un singolo turno di lavoro.

La maschera deve essere eliminata dopo l'uso.

\*Avvertenze prima dell'uso

Verificare la funzionalità del prodotto in funzione dell'ambiente di lavoro.

E' obbligatorio seguire scrupolosamente le istruzioni fornite dal fabbricante.

#### \*Come usare ed indossare correttamente il prodotto

Rimuovere la semi maschera dalla confezione

Assicurarsi che non ci siano buchi nella zona di respirazione.

Indossare il modello di maschera adatto scelto come mostrato nelle figure 1-2-3-4.

Controllare la perfetta aderenza della maschera al volto come mostrato nella figura 3.

Far aderire il ferma naso alla forma del naso usando entrambe le mani ( figura 3 ), utilizzare solo una mano per questa operazione potrebbe impedire una corretta aderenza.

Per verificare la corretta aderenza della maschera , coprirla con entrambe le mani ed esalare con forza. Se esce aria adattarla meglio la maschera al viso.

Verificare che il ferma naso sia ben aderente alla forma del naso.

I peli del viso ( barba e baffi ) e le cicatrici quando presenti in corrispondenza dei punti di contatto e di chiusura della maschera possono limitare di molto la tenuta della maschera e di conseguenza la sua capacità di protezione.

#### \*Prima dell'uso

Prima di accedere all'area di lavoro controllare la maschera in modo appropriato. Respirare come mostrato nella figura 3 per controllare che non vi sia alcuna perdita di tenuta, se si riscontra una perdita di tenuta sistemare nuovamente la maschera come mostrato nelle figure 1-2-3-4.

Non utilizzare in ambienti di lavoro con valori di ossigeno inferiori al 19,5%.

Non utilizzare in luoghi privi di areazione come piccoli magazzini, stretti pozzi, luoghi che presentano un ambiente pericoloso.

La maschera non protegge contro gas e vapori.

Se la respirazione diventa difficoltosa, se si percepiscono segni di vertigini , capogiro o qualunque altro disturbo e se gli agenti contaminanti diventano percepibili all'olfatto o al gusto, abbandonare immediatamente l'area di lavoro e subito dopo togliere la maschera.

#### \*Manutenzione

Non alterare, modificare o provare a riparare nessuna componente della maschera.

Se si riscontra qualunque difetto o se si verifica qualunque danno rimuovere la maschera e sostituirla con una nuova.

Non utilizzare la maschera oltre la data di scadenza.( la data di scadenza è indicata sulla confezione).

Nell'utilizzo immediato proteggere la maschera dalla polvere e dalla sporcizia.

#### \*Conservazione

Seguire le istruzioni del fabbricante per la conservazione della maschera.

La temperatura nell'area di conservazione deve essere compresa tra -20° C e 40° C.

L'umidità nell'area di conservazione non deve essere superiore al 80%.

Lagerbereich darf max. 80 % betragen

\*Notified Body BSI Group The Netherlands B.V. company number 33264284, at John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands (BSI Nederland), (Number 2797)

NB 2797 ha condotto la normativa UE sui DPI Esame del tipo Modulo B e sono responsabili della sorveglianza continua della qualità Modulo D

La dichiarazione sarà tradotta in una lingua adeguata al paese

destinazione del prodotto, le copie possono essere ottenute online, seguendo il

link: <https://www.eratozmaskesi.com/kurumsal.php>



Leggi le istruzioni per uso



Intervallo di temperatura



Fine della durata di conservazione



Massimo relativo umidità 80%



Non riutilizzabile (solo uso fummo unico) (8 sabato)



Soddisfa l'infiammamento requisiti



Riciclare



CE 2797 EN149:2001+A1:2009 Regulation (EU) 2016/425



UK CA 0086 EN149:2001+A1:2009 PPE 2016/425 On Personal Protective Equipment



ISO 9001 International Organization for Standardization



Fabricante: **başaran** İş Elbiseleri ve İş Güvenliği Ekp San.Tic.Ltd.Şti.

Mümtaz Sok. No:15 34956 Orta Mahalle/ Tuzla/ İstanbul / Türkiye

Telefon: +90 216 394 47 59 pbx Fax:+90 216 394 47 60

web:[www.eratozmaskesi.com](http://www.eratozmaskesi.com)-[www.erasmaske.com](http://www.erasmaske.com) mail:[export@erasmaske.com](mailto:export@erasmaske.com)-[export@eratozmaskesi.com](mailto:export@eratozmaskesi.com)





# MANUEL D'UTILISATION DE MASQUE DE RESPIRATION

Ces produits assurent les nécessités de directive EU2016/425 des équipements protecteurs individuels

## TYPE EN 149:2011 LIMITES D'EXPOSITION PROFESSIONNELLE (OEL)

### UTILISATION DU MASQUE RESPIRATOIRE



Model	Class	Protection Category(NPF)	Mask Color	Valve Color	Head Strap Color
4100	FFP1 NR D	4 X OEL	White	Non valved	White
4110 V	FFP1 NR D	4 X OEL	White	White	White
4200	FFP2 NR D	12 X OEL	White	Non valved	White
4210 V	FFP2 NR D	12 X OEL	White	White	White
4300	FFP3 NR D	50 X OEL	White	Non valved	White
4310 V	FFP3 NR D	50 X OEL	White	White	White
5110 AC V	FFP1 NR D	4 X OEL	Grey	Black	Black
5200 AC V	FFP2 NR D	12 X OEL	Grey	Black	Black
5210 AC V	FFP2 NR D	12 X OEL	Grey	Black	Black

### Application et les limitations

- Ces produits assurent les nécessités de norme EN149 :2001+A1 :2009 de masque de visage filtré utilisé contre la poussière.
- Ils protègent celui qui l'utilise contre la poussière, le brouillard à base d'huile et d'eau, des particules liquides qui sont solides et non volatile
- ! - Il faut surtout faire attention aux avertissements signalés.**

#### Les contrôles avant l'utilisation

- L'utilisateur doit choisir la bonne masque selon l'environnement d'utilisation
- Il est obligé de respecter aux notices d'utilisation définies par l'utilisateur
- En cas de non respect aux notices d'utilisation de ces produits de protecteur de respiration et/ou de ne pas les porter convenablement pendant toute la durée contact, la santé de l'utilisateur peut être influencée négativement, il peut causer à une maladie mortelle ou subir à une invalidité physique

#### Notices d'utilisation

**Faites attention aux notices d'utilisation pour votre sécurité.**

- Toute utilisation des demi masques filtrant les particules vous oblige à respecter et à connaître lesdites notices d'utilisation.
- Les demi masques filtrant les particules sont fabriquées seulement pour l'utilisation définie.
- Mettre la masque selon votre environnement conformément aux images à côté.
- Mettre la masque en dessous de votre menton et porter la bande de tête supérieure au sommet de votre tête et la bande de tête inférieure en dessous de vos oreilles.
- Les bandes de tête ne doivent pas être inclinés ou courbés.
- Contrôler si la masque est bien coincée dans votre visage avant d'entrer dans le lieu de travail

**! - Il faut se raser les barbes et les moustaches car elles peuvent empêcher le contact entre le produit et le visage en interrompant le degrés d'étanchéité.**

#### Les contrôles avant l'utilisation

- L'utilisateur doit choisir la bonne masque selon l'environnement d'utilisation
- Il est obligé de respecter aux notices d'utilisation définies par l'utilisateur
- En cas de non respect aux notices d'utilisation de ces produits de protecteur de respiration et/ou de ne pas les porter convenablement pendant toute la durée de contact, la santé de l'utilisateur peut être influencée négativement, il peut causer à une maladie mortelle ou subir à une invalidité physique.

#### Vérification de conformité de masque au visage - Utilisation

- Fermer la face frontale de la masque en faisant attention à ne pas bouger sa localisation avec vos deux mains.
- S'il y a une fuite d'air aux alentours de votre nez, il faut régler l'attache et répéter la vérification de conformité ci-dessus.
- Ne pas utiliser dans des environnements contenant de l'oxygène moins de 19,5 %.
- Ne pas utiliser dans des dépôts, des puits étroits qui ne sont pas aérés et dans des zones inconnues capable de contenir des matériaux dangereux.
- Ne pas utiliser dans des dépôts, des puits étroits qui ne sont pas aérés et dans des zones inconnues capable de contenir des matériaux dangereux.
- Ne pas utiliser dans des dépôts, des puits étroits qui ne sont pas aérés et dans des zones inconnues capable de contenir des matériaux dangereux.

#### Maintenance

- Ne jamais réaliser une réparation ou un changement de pièce sur la masque.
- Ne pas nettoyer ou laver les masques.
- Remplacer immédiatement avec une nouvelle si la masque est abimée.
- Ne pas les utiliser si elles sont expirées, s'il s'agit de difficulté à respirer ou si elles sont abimées.

#### Le stockage

- Conserver conformément aux consignes de fabricant.
- Stocker dans son emballage original d'une façon en sécurité.
- Tenir loin des rayons de soleil.
- La température de zone de stockage doit être entre -20 C et +40 C .
- Taux d'humidité de zone de stockage doit être <80%

\*Organisma agree: BSI Group The Netherlands B.V. company number 33264284, at John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands (BSI Nederland), (Number 2797)

NB 2797 a effectué le module B d'examen de type du règlement EPI de l'UE et est responsable de la surveillance continue de la qualité Module D

La déclaration sera traduite dans une langue appropriée au pays destination du produit, des copies peuvent être obtenues en ligne, en suivant les lien : <https://www.eratozmaskesi.com/kurumsal.php>



Lire le manuel d'utilisation



Intervalle de température de zone de stockage



Durée d'expiration



Taux d'humidité de zone de stockage



Ne pas réutiliser (seulement pour une seule shift) (8 heures)



Repond aux exigences de la directive



Recycler



EN149:2001+A1:2009 Regulation (EU) 2016/425



EN149:2001+A1:2009 PPE 2016/425 On Personal Protective Equipment



International Organization for Standardization 9001



Producteur: **Başaran** İş Elbiseleri ve İş Güvenliği Ekp San.Tic.Ltd.Şti.

Mümtaz Sok. No:15 34956 Orta Mahalle/ Tuzla/ İstanbul / Türkiye

Telefon: +90 216 394 47 59 pbx Fax:+90 216 394 47 60

web:[www.eratozmaskesi.com](http://www.eratozmaskesi.com)-[www.erasmaske.com](http://www.erasmaske.com) mail:[export@erasmaske.com](mailto:export@erasmaske.com)-[export@eratozmaskesi.com](mailto:export@eratozmaskesi.com)



## MANUAL DE USO DE LA MÁSCARA RESPIRATORIA

Estos productos cumplen los requisitos de la Directiva EU 2016/425 sobre Equipos de Protección Personal

### TÍPO EN 149:2011 LÍMITES DE EXPOSICIÓN OCUPACIONAL (LEO)

### USO DE MÁSCARA DE RESPIRACIÓN



Model	Class	Protection Category(NPF)	Mask Color	Valve Color	Head Strap Color
4100	FFP1 NR D	4 X OEL	White	Non valved	White
4110 V	FFP1 NR D	4 X OEL	White	White	White
4200	FFP2 NR D	12 X OEL	White	Non valved	White
4210 V	FFP2 NR D	12 X OEL	White	White	White
4300	FFP3 NR D	50 X OEL	White	Non valved	White
4310 V	FFP3 NR D	50 X OEL	White	White	White
5110 AC V	FFP1 NR D	4 X OEL	Grey	Black	Black
5200 AC	FFP2 NR D	12 X OEL	Grey	Black	Black
5210 AC V	FFP2 NR D	12 X OEL	Grey	Black	Black

### Aplicación y las Limitaciones

- Estos productos cumplen los requisitos del estándar EN149:2001 + A1:2009 sobre la máscara facial filtrada utilizada contra el polvo.

- Se utiliza para proteger al usuario contra el polvo, aceite y la niebla a base de aceite, partículas sólidas y líquidas no volátiles.

**! - Se debe prestar especial atención a las señales de advertencias establecidas.**

### Controles antes del Uso

- El usuario debe elegir una máscara adecuada según el entorno del uso.

- Es obligatorio cumplir con las instrucciones de uso establecidas por el fabricante.

- No cumplir con todas las instrucciones relacionadas con el uso de estos productos de protección respiratorios y / o no usar adecuadamente todos los productos durante todo el periodo de exposición puede afectar negativamente la salud del usuario, puede causar enfermedades graves o potencialmente mortales o discapacidad permanente.

### Instrucciones de Uso

#### Preste atención a las Instrucciones de Uso para su Propia Seguridad

- Cualquier uso de todas estas máscaras medias que filtran las partículas requiere que estas instrucciones se conozcan muy bien y que se cumplan con estas.

- Las máscaras que filtran las partículas fueron fabricadas sólo para el uso definido.

- Póngase la máscara correcta elegida según su entorno tal y como está mostrada en las imágenes adyacentes.

- Coloque la máscara debajo de la barbilla, y coloque la diadema superior en la coronilla y la inferior debajo de las orejas.

- Las diademas no deben estar torcidas ni retorcidas.

- Controle antes de entrar al lugar de trabajo si la máscara le quede bien la cara.

**! - Las personas que la utilicen no deben tener barba y bigote ya que puede alterar el grado de sellado impidiendo el contacto entre la cara y el producto.**

### Comprobación del Ajuste Facial de la Máscara- Uso

- Tenga cuidado de no cambiar la posición de la máscara y cubra la parte delantera de la máscara con dos manos.

- Si hay fugas del aire alrededor de la nariz, ajuste la pinza nasal para evitarlo y repita el control de ajuste mencionado anteriormente.

- No lo utilice en los entornos que contienen menos del 19.5% de oxígeno.

- No lo utilice en los almacenes no ventilados, pozos estrechos, en entornos con sustancias nocivas desconocidas.

- Reemplace la máscara inmediatamente si es notable la resistencia respiratoria en comparación con el medio ambiente del trabajo.

- Utilice las máscaras sólo para un turno. (8 horas).

### Mantenimiento

- No haga cualquier cambio de pieza o reparación sobre la máscara.

- No limpie ni lave las máscaras.

- Si la máscara está dañada, sustitúyala inmediatamente por una nueva.

- No lo utilice si la vida útil de la máscara ha expirado, si la resistencia respiratoria es muy alta y si la máscara está dañada.

### Almacenamiento

- Almacenarla de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

- Almacenarla en su embalaje original para que no se dañe.

- La temperatura del área de almacenamiento debe estar entre -20 C y +40 C .

- El porcentaje de humedad del área de almacenamiento debe ser <80%.

**\*Organismo aprobado:** BSI Group The Netherlands B.V. company number 33264284, at John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands (BSI Netherland), (Number 2797)

NB 2797 realizó el módulo B de examen de tipo de la regulación de EPI de la UE y es responsable de la vigilancia continua de la calidad del módulo D

La declaración se traducirá a un idioma apropiado para el país.

destino del producto, las copias se pueden obtener en línea, siguiendo el enlace: <https://www.eratozmaskesi.com/kurumsal.php>



Lea Manual de Usuario



Rango de Temperatura en el Área de Almacenamiento



Vida Útil



Rango de humedad en el Área de Almacenamiento



NR



D



Reciclar



EN149:2001+A1:2009 Regulation (EU) 2016/425



EN149:2001+A1:2009 PPE 2016/425 On Personal Protective Equipment



9001



Productor: **Başaran** İş Elbiseleri ve İş Güvenliği Ekp San.Tic.Ltd.Şti.

Mümtaz Sok. No:15 34956 Orta Mahalle/ Tuzla/ İstanbul / Türkiye

Telefon: +90 216 394 47 59 pbx Fax:+90 216 394 47 60

web:[www.eratozmaskesi.com](http://www.eratozmaskesi.com)-[www.erasmaske.com](http://www.erasmaske.com) mail:[export@erasmaske.com](mailto:export@erasmaske.com)-[export@eratozmaskesi.com](mailto:export@eratozmaskesi.com)